

# Bewerbungsbogen

## Application Form

... für einen Internationalen Freiwilligendienst in Köln  
... for an International Voluntary Service in Köln

Zeitraum | Time frame:

Bitte ausfüllen, die folgenden Dokumente beilegen und per E-Mail senden an:  
Please fill in, add the following documents and send by email to:

**Susanne Freisberg-Houy, susanne.freisberg@koeln-freiwillig.de**

- Lebenslauf (CV)
- Foto (foto)
- Prioritätenliste für Einsatzstellen in Köln, bis zu 4 Prioritäten (priority list: up to four priorities for hosting projects in Köln)
- Motivationsbrief für jedes Projekt auf der Prioritätenliste (Letter of motivation for each project on the priority list)

<b>Kölner Freiwilligen Agentur e.V.</b>	
Clemensstr. 7	50676 Köln
Tel: 0221 - 888 278 - 0	Fax: 0221 - 888 278 - 10
E-Mail: info@koeln-freiwillig.de	
www.koeln-freiwillig.de	
Spendenkonto	
Volksbank Köln Bonn eG	GENODED1BRS
IBAN: DE81 3806 0186 4501 8760 33	

**Bitte auf Deutsch ausfüllen!**  
**Please fill in German language!**

**Vorname** | First name

**Geburtsdatum** | Date of birth

**Nachname** | Family name

**Geburtsort** | Place of birth

**Straße & Hausnummer** | Street and number

**Staatszugehörigkeit** | Nationality

**PLZ** | Post code      **Wohnort** | City

**Religionszugehörigkeit** | Religion

**Telefon 1** | Phone number 1

**Schulausbildung** | School education

**Telefon 2** | Phone number 2

**Email**

**Berufsausbildung** | Vocational training

**Fax**

**Skype**

**Führerschein?** | Driving licence?

**Der folgende Zeitraum kommt für mich in Frage (Bitte die betreffenden Monate ankreuzen)**

Please cross the months, that you want to volunteer

<input type="checkbox"/>	September	<input type="checkbox"/>	Januar	<input type="checkbox"/>	Mai
<input type="checkbox"/>	Oktober	<input type="checkbox"/>	Februar	<input type="checkbox"/>	Juni
<input type="checkbox"/>	November	<input type="checkbox"/>	März	<input type="checkbox"/>	Juli
<input type="checkbox"/>	Dezember	<input type="checkbox"/>	April	<input type="checkbox"/>	August

---

**Ich möchte mich in folgenden Bereichen engagieren (nach Priorität)**

I prefer the following areas for volunteering (by priority)

**Anderes | Other (optional)**

**1** höchste | highest

**2**

**3**

**4**

**5**

**6** niedrigste | lowest

---

**Folgende Tätigkeiten interessieren mich (Bitte ankreuzen)**

I am interested in the following activities (please check)

<input type="checkbox"/>	Pflegerische Tätigkeiten   Caring	<input type="checkbox"/>	Pädagogische Tätigkeiten   Pedagogical	<input type="checkbox"/>	Freizeitbegleitung Hilfsbedürftiger   leisure time activities
<input type="checkbox"/>	Hauswirtschaftliche Tätigkeiten   Housework	<input type="checkbox"/>	Handwerkliche Tätigkeiten   Handcraft	<input type="checkbox"/>	Künstlerische Tätigkeiten   Arts
<input type="checkbox"/>	Arbeit mit Medien   Media	<input type="checkbox"/>	Planerische Tätigkeiten   Planning	<input type="checkbox"/>	Gärtnerische Tätigkeiten   Gardening
<input type="checkbox"/>	Arbeit mit Tieren   Animals	<input type="checkbox"/>	Naturkundliche Tätigkeiten   Nature	<input type="checkbox"/>	Sportliche Tätigkeiten   Sports

---

**Ich spreche folgende Sprachen (wie gut?)**

I have the following languages (which degree?)

Deutsch | German

Englisch | English

Andere | Other

**Warum möchtest du einen Freiwilligendienst machen?**

Why do you want to make a voluntary service?

**Warst du schon einmal im Ausland? Wenn ja, wo und wie lange?**

Have you ever been abroad? Where and when?

**Hast du dich schon einmal ehrenamtlich engagiert? Wenn ja, wie und wie lange?**

Did you ever volunteer? What for and how long?

**Was sind deine Hobbies und deine Interessen?**

What are your hobbies and interests?

**Beschreibe bitte deine Fähigkeiten und besonderen Kenntnisse**

Please describe your abilities and knowledge

**Brauchst du eine besondere Diät? Wenn ja, welche?**

Do you need a diatry? Which one?

**Hast du Allergien, chronische Krankheiten oder eine Behinderung? Wenn ja, welche?**

Are you allergic, chronical ill or handicapped? Which way?

**Wie hast du von unserem Angebot für einen internationalen Freiwilligendienst erfahren?**

How did you get to know this programme?

**Was du uns sonst noch sagen willst:**

What else do you want to say?

**Im Notfall zu benachrichtigen:**

Contact for the case of emergency

**Vorname** | First name

**Telefon 1** | Phone number 1

**Nachname** | Family name

**Telefon 2** | Phone number 2

**Straße & Hausnummer** | Street and number

**Email**

**PLZ** | Post code

**Wohnort** | City

**Fax**

**Trage hier bitte die Organisation ein, die dich entsendet:**

Who is your sending organisation?

**Organisation**

**Name der Kontaktperson** | Name of the contact person